

DODATOK č. 2
k Nájomnej zmluve č. 139/07/2017/RV zo dňa 08.11.2017
v znení Dodatku č. 1 zo dňa 29.01.2018
uzatvorenej podľa ust. § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

Zmluvné strany:

Prenajímateľ:	Košický samosprávny kraj
Zastúpený:	Správa ciest Košického samosprávneho kraja
Sídlo:	Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
Korešpondenčná adresa:	Ostrovského 1, 040 01 Košice
Štatutárny orgán:	Ing. Peter Vaľko, poverený riadením organizácie SC KSK
IČO:	35 555 777
DIČ:	2021772544
IČ DPH:	SK2021772544
Právna forma:	príspevková organizácia zriadená Košickým samosprávnym krajom - Zriaďovacia listina č. 5914/2010-RU16/40617 zo dňa 23.12.2010
Peňažný ústav:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK6881800000007000409705
SWIFT / BIC:	SPSRSKBA
Spojenie:	tel.: 055/7894932 e-mail: sekretariat@scksk.sk

d'alej ako „prenajímateľ“

a

Nájomca:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice
Zastúpený:	Ing. Stanislav Prcúch, predseda predstavenstva Ing. Jana Bernátová, člen predstavenstva
IČO:	36 570 460
DIČ:	2020063518
IČ DPH:	SK2020063518
Právna forma:	akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V
Peňažný ústav:	UniCredit Bank Slovakia, a.s.
IBAN:	SK36 1111 0000 0066 2641 7016
SWIFT/BIC:	UNCRSKBX
Spojenie:	tel.: 055/7924 651

d'alej len „nájomca“
prenajímateľ a nájomca spolu d'alej aj ako „zmluvné strany“

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 08.11.2017 Nájomnú zmluvu č. 139/07/2017/RV (ďalej v texte ako „zmluva“) za účelom realizácie stavby „Rochovce – Slavošovce – Čierna Lehota, Kanalizácia a ČOV“, v rámci ktorej bolo na predmete nájmu uložené kanalizačné potrubie. Dňa **29.01.2018** uzatvorili zmluvné strany **Dodatok č. 1** k zmluve, predmetom ktorého bola oprava chyby v písaní – označení parcely a s tým súvisiacich chýb. Dňa **02.05.2023** bola Správe ciest Košického samosprávneho kraja (ďalej ako „SCKSK“) odstúpená žiadosť nájomcu o uzatvorenie **Dodatku č. 2** k zmluve, ktorého predmetom má byť rozšírenie predmetu nájmu o časť parcely dotknutej uložením vodovodného potrubia v rámci stavby „Čierna Lehota – rekonštrukcia verejného vodovodu“ a oprava chyby v písaní – chyby vo výmere pozemku.
2. Na základe vyššie uvedených skutočností sa zmluvné strany v súlade s článkom VIII bod 4. zmluvy dohodli na **Dodatku č. 2** k zmluve (ďalej len „dodatok“), ktorým sa zmluva mení nasledovne:

Článok II Predmet dodatku

1. Článok I Úvodné ustanovenia bod 4. sa mení nasledovne:
„Nájomca je stavebníkom stavby „Rochovce – Slavošovce – Čierna Lehota, Kanalizácia a ČOV“ (ďalej v texte ako „stavba 1“) v zmysle Projektovej dokumentácie (ďalej len „projektová dokumentácia 1“) z mesiaca 07/2016, číslo zákazky V-417, vyhotovenej spoločnosťou Vodohospodársky projekt, s.r.o., Kavečianska 41, Košice, zodpovedný projektant Ing. Zemiak a stavby „Čierna Lehota – rekonštrukcia verejného vodovodu“ (ďalej v texte ako „stavba 2“) v zmysle Projektovej dokumentácie (ďalej len „projektová dokumentácia 2“) z mesiaca 05/2022, číslo zákazky 1/V/2022, vyhotovenej autorizovaným stavebným inžinierom Jurajom Mohlerom, Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., Komenského 50, 042 48 Košice, zodpovedný projektant Ing. Jaroslav Pačut, (stavba 1 a stavba 2 ďalej spolu aj ako „stavba“), (projektová dokumentácia 1 a projektová dokumentácia 2 ďalej spolu aj ako „projektová dokumentácia“).“
2. Článok II Predmet zmluvy a účel nájmu bod 1. sa mení nasledovne:
Predmetom nájmu je:
„a) časť parcely registra „C“ KN č. 324/1 v k.ú. Rochovce, o ploche **38,10 m²**,
b) časť parcely registra „C“ KN č. 324/2 v k.ú. Rochovce, o ploche **28,40 m²**,
c) časť parcely registra „E“ UO č. 4127/1 v k.ú. Slavošovce, o ploche **1 263,17 m²**,
d) časť parcely registra „E“ UO č. 4129/2 v k.ú. Slavošovce, o ploche **654,80 m²**,
e) časť parcely registra „C“ KN č. 6383/2 v k.ú. Čierna Lehota, o ploche **870,00 m²**,
f) časť parcely registra „C“ KN č. 6382 v k.ú. Čierna Lehota, o ploche **30,00 m²**,
g) časť parcely registra „C“ KN č. 473 v k.ú. Čierna Lehota, o ploche **37,20 m²**,
h) časť parcely registra „C“ KN č. 475 v k.ú. Čierna Lehota, o ploche **48,90 m²**,
i) časť parcely registra „E“ UO č. 472 v k.ú. Čierna Lehota, o ploche **22,50 m²**,
t. j. plocha nájmu spolu: 2 993,07 m², v súbehu s cestou III/3040 tak, ako je to vyznačené v grafickej Situácii na katastrálnej mape č. 1 (Rochovce), č. 2 (Slavošovce) a v aktualizovanej situácii č. 3 (Čierna Lehota), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy ako príloha č. 1, 2 a 3.“
3. Článok II Predmet zmluvy a účel nájmu bod 2. sa mení nasledovne:
„Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania predmet nájmu za účelom realizácie stavby, v rámci ktorej bude na predmete nájmu uložené kanalizačné a vodovodné potrubie, za účelom rekonštrukcie problémového potrubia a rozšírenia rozvodnej siete v obci a následného užívania predmetu nájmu až do úplného majetkovoprávneho vysporiadania v zmysle článku VII bod 4. zmluvy.“
4. Článok IV Výška nájomného a jeho splatnosť bod 1. sa mení nasledovne:

„Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na nájomnom vo výške **840 eur** (slovom: osemstoštyridsať eur) bez DPH za predmet nájmu za kalendárny rok.“

5. Článok V Ďalšie ustanovenia bod 5. sa mení nasledovne:

„Nájomca je počas realizácie stavby povinný dodržať všetky podmienky a povinnosti uložené mu v liste predsedu KSK – Žiadosť o vyjadrenie k projektu stavby „Rochovce – Slavošovce – Čierna Lehota, Kanalizácia a ČOV“ – stanovisko č. 2620/2016/OSM–6713 zo dňa 01.03.2016, vyjadrení SC KSK č. IU–2015/2672–13211 zo dňa 21.11.2015, č. IU-2017/294-2036 zo dňa 28.02.2017 a vo vyjadrení SC KSK – Žiadosť o vyjadrenie k projektovej dokumentácii „Čierna Lehota – rekonštrukcia verejného vodovodu“ – odpoveď č. IU-2022/5562-12236 zo dňa 14.11.2022.“

6. Článok VI Skončenie nájmu sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Nájomný vzťah môže skončiť:

- a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán,
- b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
- c) písomným odstúpením od zmluvy,
- d) úplným majetkovoprávnym vysporiadaním predmetu nájmu pod stavbami podľa článku VII bod 4 tejto zmluvy.

2. Prenajímateľ môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:

- a) nájomca užíva predmet nájmu na iný účel ako je dohodnutý v zmluve, a/alebo
- b) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy alebo v rozpore so všeobecne záväznými predpismi, a/alebo
- c) nájomca prenechá predmet nájmu, alebo jeho časť do podnájmu inej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Košického samosprávneho kraja ako vlastníka, a/alebo
- d) nájomca neuhradil nájomné v dobe splatnosti alebo ho neuhradil v plnej výške, a/alebo
- e) bolo rozhodnuté o odstránení stavieb alebo o zmenách stavieb, ktoré bránia užívaniu predmetu nájmu, a/alebo
- f) nájomca poruší povinnosti vyplývajúce z článku V bod 5 tejto zmluvy, a/alebo
- g) nájomca bez súhlasu prenajímateľa vykoná stavebné úpravy na ceste.

3. Nájomca môže odstúpiť od zmluvy v prípade, ak:

- a) bolo rozhodnuté o odstránení stavieb alebo o zmenách stavieb, ktoré bránia užívaniu predmetu nájmu, alebo
- b) ak zanikne účel, na ktorý bola nájomná zmluva uzatvorená.

4. V prípade odstúpenia od nájomnej zmluvy podľa bodu 2 alebo 3 tohto článku sa zmluva ruší dňom doručenia prejavu vôle od zmluvy odstúpiť druhej zmluvnej strane.

5. V prípade skončenia nájomného vzťahu z dôvodov podľa bodu 1 písm. a) až c) tohto článku zmluvy, je nájomca povinný uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu, a to v lehote 30 dní odo dňa jeho skončenia, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Porušenie povinnosti nájomcu podľa tohto bodu zmluvy zakladá oprávnenie prenajímateľa uviesť predmet nájmu do pôvodného stavu na náklady nájomcu.

6. Skončením zmluvného vzťahu zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto zmluvy okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné a zákonné sankcie okrem práv a povinností, ktoré majú podľa tejto zmluvy alebo vzhľadom na svoju povahu pretrvávajú aj po uplynutí tejto doby.“

7. Článok VII Povinnosti nájomcu po dokončení stavby sa ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

„1. Nájomca je povinný v lehote do 5 dní od ukončenia stavebných prác na predmete nájmu prizvať zástupcu SC KSK na prekontrolovanie stavu.“

2. V prípade, že stavba podlieha kolaudácii, nájomca je povinný predložiť SC KSK fotokópiu kolaudačného rozhodnutia stavby s vyznačenou doložkou právoplatnosti do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.
 3. Nájomca je povinný obrátiť sa písomne na odbor správy majetku Úradu KSK s návrhom riešenia umiestnenia stavby na pozemku vo vlastníctve KSK z majetkovoprávneho hľadiska, v dôsledku čoho dôjde k úplnému majetkovoprávnemu vysporiadaniu predmetu nájmu pod stavbou uvedenou v článku I bod 4 zmluvy a vzťahov s vlastníkom pozemku uvedeného v článku I bod 1 tejto zmluvy:
 - v prípade, že na stavbu bude vydané kolaudačné rozhodnutie, do 30 dní od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia uvedenej stavby,
 - v prípade, že stavba podlieha ohláseniu, resp. si nevyžaduje vydanie stavebného povolenia ani ohlásenie v zmysle stavebného zákona, do 30 dní od protokolárneho odovzdania ukončenej stavby jej zhotoviteľom nájomcovi, resp. od ukončenia stavby nájomcom. Nájomca je povinný o tejto skutočnosti informovať SC KSK v písomnej forme. Za písomnú formu sa v tomto prípade považuje aj forma e-mailu.
 4. Ak nájomca stavbu prevedie na inú osobu, zaväzuje sa o povinnostiach vyplývajúcich z bodov 1 až 3 tohto článku a o povinnostiach vyplývajúcich z tohto nájomného vzťahu informovať nadobúdateľa stavby a zároveň oznámiť prenajímateľovi zmenu vlastníka stavby (a to do 15 dní odo dňa, kedy k zmene došlo).
 5. Za porušenie povinnosti podľa bodu 2. a povinnosti podľa bodu 3. veta prvá tohto článku je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu zmluvnú pokutu vo výške 5 % zo sumy ročného nájomného za každý deň omeškania sa so splnením povinností.“
8. Článok VIII Záverečné ustanovenia bod 2. a bod 3. Zmluvy sa mení nasledovne:
- „2. V súlade so znením § 7 ods. 9 písm. b) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja z 24. februára 2020 v znení Dodatku č. 1 z 30. apríla 2020, Dodatku č. 2 z 26. októbra 2020, Dodatku č. 3 z 23. augusta 2021 a Dodatku č. 4 z 25. apríla 2022 bol nájom podľa tejto zmluvy schválený predsedom KSK – schválenie č. 2142/2017/OD-30916 zo dňa 25.10.2017 a schválenie č. 0008/17/2023-380 zo dňa 15.01.2024.“
 3. Prílohou tejto zmluvy je:
 - Situácia na katastrálnej mape č. 1 (Rochovce), ako príloha č. 1
 - Situácia na katastrálnej mape č. 2 (Slavošovce), ako príloha č. 2
 - Aktualizovaná Situácia na katastrálnej mape č. 3 (Čierna Lehota), ako príloha č. 3.“

Článok III Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s ust. § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy v znení jej dodatku č. 1 týmto dodatkom nedotknuté, zostávajú nezmenené.
3. V súlade so znením § 7 ods. 9 písm. b) Zásad hospodárenia s majetkom Košického samosprávneho kraja z 24.02.2020 v znení dodatku č. 1, dodatku č. 2, dodatku č. 3 a dodatku č. 4, bol Dodatok č. 2 k Nájomnej zmluve č. 139/07/2017/RV zo dňa 08.11.2017 schválený predsedom KSK – schválenie č. 0008/17/2023-380 zo dňa 15.01.2024.
4. Prílohou tohto dodatku je:
 - Aktualizovaná situácia na katastrálnej mape č. 3 (Čierna Lehota), ako Príloha č. 3
5. Tento dodatok sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých dva (2) sú určené pre prenajímateľa a dva (2) pre nájomcu.

6. Zmluvné strany vyhlasujú a svojim podpisom na tomto dodatku potvrdzujú, že tento dodatok nebol uzatvorený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, že jeho jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle, a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

V Košiciach, dňa 18.01.2024.

V Košiciach, dňa 08.02.2024.

v. r.

v. r.

.....
Správa ciest Košického samosprávneho kraja
Ing. Peter Vaľko,
poverený riadením organizácie SC KSK

.....
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Stanislav Prcúch,
predseda predstavenstva

v. r.

.....
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Ing. Jana Bernátová,
člen predstavenstva